

Achtuntwintigste Utgabe von use Mitgliedermagazin

# Dän Emstaler



Unternähmen mit de ganze Familie!

Landwirt – Äin Beruf mit väle Upgaben Seite 4

"Dat Wi bliv use Schlödel taun Erfolg"

Wi proot mit Christopher Musters Seite 6

Heller best un engagiert!

Unser Team bildet sük wieder Seite 8

## Läivet Mitglied,

düsse Utgabe von use Emstaler is äin Täiken för use Wertschätzung för de plattdütske Sproake. Düsse Sproake is äin Späigel von use Kultur. Use Sproake verbindet us un is äin Däil von use Identität. Use Mitarbeiterinnen un Mitarbeiter lävt ale in't Emsland un identifiziert sück mit düsse Region un äre Sproake. Düt besünnere Taugehörigkeitsgeföihl will wi ok mit düssen Emstaler taun Utdruck brängen.

I könnt jau deshalb freun up fäle Interviews un Reportagen rund üm jau Volksbank Emstal eG alet up platt! Hier bruukten wi übrigens Hölpe. Äin grootet Dankeschön geiht deshalb an Matthias Engelken, däi us direkt unnerstützt häv. Ohne sien Sproaktalent wör düt Magazin so nich möglich wän.

Un ok de Leiterin von de Fachstelle Plattdütsk bi de Emsländische Landschaft. Gesche Glovstein, häv sück dat nich nähmen loaten, äin Gastbeitrag för usen Emstaler to schrieven. Välen Dank doarföhr.

Un nu läive Läserinnen un Läser, full Pläsäier mit düsse Utgabe.

Wi wünsket jau äin heller moijen Sommer!

Jauen Vorstand der Volksbank Emstal eG

Wilfried Freerks, Stefan Möhlenkamp-Röttger und Christopher Musters



# Näijet von dän Näijbau: Usen | **Botschafterkreis!**

Usen Näijbau steiht in de Startlöcker un is bloß noch äine Froage von Dage, bis de ersten Bagger dat olle Gebäude afräit'. Wenn ok dän grooten Ümzug noch bitken up sück wochten lätt, beschäftigt us ok nu oll äine Froage: Wie willt wi taukünftig topearbeiten?

"Dat is dän wichtigsten Grund för usen Näijbau: De Bürosituation. Wi willt för use Mitarbeiterinnen un Mitarbeiter bestmögliche un produktive Arbeitsbedingungen schaffen. Wi däi allerdings utsäin schöllt, könnt un willt wi nich äs Vörstand entscheiden. Dat wäit dat jeweilige Team am besten sümmes", säch Wilfried Freerks. So is tau dat Projekt "Näijbau" äin Botschafterteam för de Innenienrichtung topestellt woarn. Jedet Team wätt dör äine Kollegin of äin Kollegen verträhn. Tope mit de Firma "Ton" makt sück dän Botschafterkreis up dän Wech tau de bestmögliche Lösung.

#### Kotte Wäge, Platz tau't Prooten

Däi ersten Treffen wiest oll äine kloare Zielrichtung. "Wi benötigt mehr Flexibilität un mehr Möglichkeit tau't Prooten mitnannder, also tau't Kommunizieren. Man nu mö wi ers genau hänkieken: Wecker Teams arbeitet enger tope, wie bünt däi Loopwäge nu, un wie loat sück däi verbätern?", vertellt Christina König, Botschafterin för dat Rechnungswesen.

Regelmäßig koamt ale tope. Doarbi wärd de jeweiligen Anforderungen von de Teams tope mit de Innenarchitektin von de Firma Ton diskutäiert un dän Näijbau ok von binnen näij dacht.

#### Näije Arbeitsweise un Prozesse

"Us ale is bewusst, so äine Chance is äinmalig. Entsprechend hoch is nu ok usen äigenen Anspruch. Äine moderne Bürogestaltung kann näije Arbeitswiesen und Prozesse fördern – de Wandfarbe un dat Büromobiliar kump deshalb ers in dän lässten Schritt dran", säch ok Guido Kohnen, Botschafter för dat Kundenberater-Team.



är Serviceangebot erweitert un bäit nu äine

professionelle Huusverwaltung an.

Miethuusverwaltung

- Technische Verwaltung von dat Mietobjekt
- Uptrag gäben un Öwerwachung von Wartungsverträgen

2 | 3

- Bewerbung un Näijvermietung von dat Mietobjekt bi Kündigung un Leerstand inklusive Vertragsvörbereitung
- Bonitätsprüfung von de Mietinteressenten via Schufa
- Bräifwessel mit Mietern, Versorgern un de Behörden
- Mietinkasso un Kautionsverwaltung
- Wohnungsafnahme un dat Öwergäben mit Protokollierung inklusive de Nachricht an dän Versorger
- Afräken von de jährlichen Betriebskosten för de Mieter Wohnungsäigentum un Sonderäigentumsverwaltung
- Technische Objektverwaltung (regelmäßige Objektkontrolle, Updrag un Öwerprüfung von de Handwerker, lensatz un Öwerwachung von de Pläne för't Schierun Schonemaken un de Huusordnung.
- Wohnungsäigentümerversammlungen
- Utführen von de Beschlüsse von de Gemeinschaft
- Upstellen von dän jährlichen Wirtschaftsplan, von dat Huushaltsgeld- un dat Afräken von de Betriebskosten
- Verwaltung von Instandhaltungsrücklagen
- Updrägen un Öwerwachen von Wartungsverträgen
- Verbäterung un Prüfung von Sachversicherungen
- Wohnungsafnahmen und -öwergaben
- · Schriefkramsafwicklung mit de Mieter



4 | 5 Dän Emstaler

Trotz däi technischen Möglichkeiten is dat gägensietige Verständnis innerhalb von de Familie Grundvörutsetzung för äin generationsöwergriependen Erfolg: Hans-Hermann und Jan Santen.



# Landwirt – Äin Beruf mit väle Upgaben

Wi startet mit de Familie Kruse ut Neusustrum. Dän Hoff is öwer twäihunnert Joahre olt. Gerd Kruse häv för väiertig Joahr de Verantwortung von sien Vader öwernoahmen. Dän fröiheren Mischbetrieb häv häi in düsse Tied spezialisiert up de Biggenupzucht un de Schwienemast. Ok sien Söhn Jan is nu voll in dän Familienbetrieb integriert. Apropos Familienbetrieb: De Familie is för dän Buur nich nur dän Erfolgsfaktor, sonnern ok dän entscheidenden Grund, woarümme dat Berufsbäld öwer all de Joahre för üm attraktiv bläben is. "Ik könn för miene Kinner äin Vader wän, däi immer vör Ort wass. Ik häb säi taun Beispiel von' Kinnergoarn afhaalt, un dann tope mit är taun Middag äten. De Vereinbarkeit von Familie un Beruf, däi vandage so wichtig is, könn ik voll utkosten", säch Gerd Kruse. Doarnäben bünt dat för allem däi välen Tätigkeiten uppen Hoff, däi üm so Freude makt an sien Beruf. "Ik bün äs Landwirt väl in Bewägung an de frisken Luft, däi Arbeiten mit de Däiere makt mi ok noah väier Jahrzenten immer noch heller Spaß. Doartau makt mi dat groote Freude, to säin, wie mit mien Söhn näije Ideen un Entwicklungen dän Hoff verännert", säch Gerd Kruse.

#### "Ale träkt an äin Strang"

Man woar de Sünne schient, giv't ok Schatten: Däi hogen Fauerkosten un ok däi fehlende kloare Linie in de Politik erschwert de Wirtschaftlichkeit von väle Betriebe.

Johannes Schmitz ut Wippingen kennt genauso düsse Herausforderungen un häv trotzdem in de lässten sämtein Joahr kien Dag bereut, dän Hoff von siene Öllern wiedder to führen. "Miene Öllern häbt up Upzucht von Väih sätt'. Doarmit wi aber äin bitken bräier upstellt bünt, häbt wi us entschieden, in äin Bio-Legehennenstall to investieren", säch dän Betriebswirt un vertellt ok: "Mi wass et wichtig, äigene Akzente to setten un ok äinen näijen Wech to goahn." Trotzdem steiht ok bi Familie Schmitz de Gemeinschaftsleistung in dän Middelpunkt. "Wenn äine Entscheidung troffen wätt, dann träkt wi ale tope an äin' Strang un stoaht förnander ien", erklärt Johannes Schmitz.

#### Betreuung säben Dage inne Wäke

För üm stönd oll äs lüttke Junge faste, dat häi irgendwann dän Hoff von siene Öllern wiederföhren wörde. "Familie un Beruf is för äin Landwirt kloar mitnannder verbunden", mänt Johannes Schmitz. Dän Beruf äs Buur kennt kien Wochenende. Ok wenn de Digitalisierung alet lichter makt, möt de Däiere säben Dage inne Wäke betreut wärn.

Hans-Hermann Santen ut Dersum süch dat genauso. Dän Landwirt mach sien Beruf heller gern un freut sück, dat de nächste Generation oll mit de Föite scharrt, üm dän Hoff wiedder to führn. "Wi häbt us up Bullen- un Schwienmast konzentriert. Man äin gauden Hocker häv ok dräi Bäine. Deshalb häb wi usen Betrieb 2019 üm äin' Legehennenstall erweitert", vertellt dän Buur mit äin Lachen. Möglich wass düsse välsietige Utrichtung ok aufgrund von dän digitalen Fortschritt. "Grundsätzlich kann ik alet öwer mien Hendy öwerwachen. Von de Fütterung bis tau de Eieranzahl bünt väle Abläufe automatisiert. Düsse näije Freiheit will wi nutzen för kotte Touren tau de Nordsee", mänt Hans-Hermann Santen.



"Mi wass wichtig, äigene Akzente to setten un ok äin' näijen Wech to goahn", säch Johannes Schmitz.



In use lüttke Reportage will wi deshalb up dräi landwirtschaftliche

Betriebe in use Geschäftsgebiet kieken. De Veränderungen, däi

Entwicklungen un däi Ideen nähm wi hier unner de Lupe.

"Däi Vereinbarkeit von Familie un Beruf, däi vandage öwerall so wichtig is, könn ik voll utkosten", vertellt Gerd Kruse.

Man trotz düsse technischen Möglichkeiten is dat gägensietige Verständnis innerhalb von de Familie äine Grundvörutsetzung för dän generationsöwergriependen Erfolg. Genauso wie dän stetigen Veränderungsdrang. "Wi häbt use Schwienemast in't lässte Joahr up Haltungsstufe dräi ümmestellt. Wi säiht de högeren Ansprüche von de Kunden un reagiert drupp. Tiedgliek lich us dat Wohl von de Däiere an't Hätte", erklärt dän Landwirt.

#### Äin Beruf – väle Kompetenzen

Noah dräi Gesprächen steiht faste: Äin Landwirt mott Experte wän up väle verschiedene Gebiete. Häi mott unnernehmerische Wagnisse iengoahn un genauso de politischen Veränderungen im Blick beholln. In' besten Fall is häi Botaniker, Biologe un Däierkundler. Un trotzdem, wenn dän Buur ok ale Fähigkeiten un Kompetenzen mitbrängt, is dän Erfolg nich vörbestimmt. Noah dräi interessanten Gesprächen is kloar, dat mäistied dat Geheimnis för Erfolg däi Familie is. Mit de glieke Motivation un Energie unnerstützt ale tope dat groote Projekt "Landwirtschaft". Bi däi Familien Kruse, Schmitz un Santen is dat sicht- un belävbar

Der Emstaler 6 | 7



Ut dat Vörstandsduo wätt nu äin Trio:

Af dän 1. Juli 2022 rückt Christopher Musters anne Siete von Wilfried Freerks un Stefan Möhlenkamp-Röttger. All siet 2004 is dän Diplom-Betriebswirt bi de Volksbank Emstal eG an't arbeiten. Toerst häv Christopher Musters äin dualet Studium makt, achternoah wass häi in de Kreditsachbearbeitung tätig. In de folgenden Joahre häv sück dän gebürtigen Möppener in de Bereiche Controlling un Stüürung spezialisiert. Bevör Christopher Musters nu in dän Vörstand rückt, öwernömp häi unner annerem de Verantwortung för de Bereiche Kreditsachbearbeitung, Rechnungswesen, IT un Controlling. In äin gemeinsamet Interview mit Bastian Bruns proot Christopher Musters öwer siene Ideen un Vörstellungen.

Christopher, oll in Härs 2020 is de Entscheidung fallen, di in dän Vörstand von use Bank to beraupen. Mäist twäi Joahr laater is`t nu sowiet. Woar häs du di up düssen Schritt förbereitet?

De Entscheidung von dän Upsichtsrat in Härs 2020 is äin Beläg för dat strategische un dördachte Vörgoahn in use Huus. In lüttke Schritte häbt mi Wilfried un Stefan in de Vörstandsarbeit mit ienbetrocken. Doarföhr bün ik bliede un heller dankbar. Wi stoaht jeden Dag mitnannder in't Gespräch un häbt somit ok de jeweiligen Arbeitswiesen uppenannder anpasst.

Doartau könn ik in de twäi Joahr up de annere Siete miene vörherigen Upgabenbereiche up näije Schullern verdäilen un so ok de näije Funktion kennenlernen. Nu starte ik an' ersten Juli direkt voll dör un freu mi heller up de näije Verantwortung in use Team.

De Lage in de Wirtschaft is in düsse Dage heller herutfördernt: Wi häbt äine ungewöhliche hohe Inflationsrate, de Corona-Pandemie un dän Ukraine-/Russlandkonflikt bremst dän Welthandel ut. Tiedgliek säi wi noah äin Jahrzehnt, wie de Zinsen anstiecht. Woar is diene lenschätzung tau dat Thema?

De Globalisierung mit fäle Komponenten, däi dat beeinflusst, is öwerall to spüren: Alet hangt mitnannder tope. Wi möt us düsse Vernetzung bewusst wän un däi bi use Entscheidungen mitbedenken. De politische Herutforderung: Nationale Antworten up globale Froagen to finden, führt mäistied nich tau dat gewünschte Ergebnis.

Dat Wort "Tietenwende" wätt taun geflügelten Begriff: Jeder äinzelne Punkt wie de Inflationsrate, dän Ukraine/Russlandkonflikt of dän Zinsanstich führt jeweils tau äigene strategische Öwerlägungen – in düsse Kombination wätt dat komplex. In de Corona-Pandemie mössen wi drock up Dinge reagieren, däi wi so nich förher säin hän. Ik denke, dat düt äine gaude Vörbereitung för de Taukunft is. Düsse drocke Affolge von näije Krisen, Konflikte un Veränderungen wätt ut miene Sicht blieben.

Ok de Banken befindet sück siet äinige Joahren in äin Wandlungsprozess. De Digitalisierung veränndert dat gesamte Geschäftsmodell. Woar bliff ut diene Sicht äine Bank ok taukünftig noahhaltig erfolgreich?

Hier mott ik woll'n bitken wiedder uthaaln. Ik häb gerade düsse Dröckte anproot, däi ok gern äs VU-CA-Welt betäikt wätt. Nich ers dör de Corona-Pandemie lävt wi in äine Welt, däi sück ständig ändert un ok volatiler, also unbeständig is. Dat führt tau Ungewissheit un Unsicherheit, de Berechenbarkeit von de Ereignisse nähmt rapide tau. Prognosen un Erfahrungen ut de Vergangenheit äs Grundloage för de Gestaltung von de Taukunft verläiert doardör däilwiese äre Relevanz. Äin wichtigen Grund is de Komplexität, woaröwer wi gerade proot hän. Probleme un de Utwirkungen doarfon werd välschichtiger un schwoarer tau verstoahn. Doarüm erfordert strategische Entscheidungen ut miene Sicht vandage Maut un Bewusstsein. Äine fräie Fehler- as ok Kommunikationskultur in äin Team is heller wichtig för dän Erfolg ok in de nächsten Joahre.

Wenn wi nu up de Volksbank Emstal eG kiekt: Use Kernkompetenz, dat Beroahn von jeden Äinzelnen mit dän Blick up jede äinzelne Kundin un jeden äinzelnen Kunden wätt in düsse sprunghafte Tied heller an Wichtigkeit taunähmen. Wi könnt düsse Komplexität nicht upheben, aber wi könnt säi erklärn un doardör Sicherheit gäben. Tiedgliek mö wi us immer wär technisch wie ok organisatorisch wiedderentwickeln. Aber ok hierför häb wi beispielswiese mit use

Innovationsteam un verschiedene Besprechungsformate gaude Rahmenbedingungen schafft, däi us doarbi unnerstützt. Ok noah achtein Joahr in't Bankgeschäft, begeistert mi use Arbeit noch immer – un düsse Begeisterung un düsse Lust up näijet, düsse Näischierigkeit näijet antonähmen, makt use Team ut. Dat is noah miene Meinung ok dat Fundament von use Erfolg.

Wagt wi nu noch äin Blick in de Taukunft: Wenn wi us in fief Joahr wär topesätt', öwer wecker Themen wörden wi dann prooten?

Ik denke, un hoap, dat de KI, also düsse künstliche Intelligenz in de nächsten fief Joahr äin gewaltigen Schritt maken wätt un us noch mehr in use Arbeit unnerstützt. Use Kundinnen un Kunden könnt dann von äin noch bäteren, digitalen Service profitäiern, aber ok wiedderhän de persönlich Gespräch nutzen, för allem bi komplexe Sachverhalte.

Wi bäit mit use näije Hauptstelle nich bloß use Kundinnen un Kunden äine groote Upenthaltsqualität. Ok use Mitarbeiterinnen un Mitarbeiter bäi wi mit heller moderne Büros un vernetzte Arbeitswelten däi entsprechenden Vörutsetzungen för de beste Tosammenarbeit. Ok in fief Joahr bliff dat Wi use Schlödel taun Erfolg.

Välen Dank för dat Gespräch un för de Taukunft alles gaude!



För de Taukunft nech bange: Wilfried Freerks, Christopher Musters un Stefan Möhlenkamp-Röttger



Fast dätig Joahr wass Nicola Norda de erste Ansprechpartnerin von use Kunden in dat Beroatungszentrum in Lathen. In' Juli düt Joahr wesselt däi erfahrene Kundenberoaterin in use Beroatungszentrum in Rütenbrock. "Uset gesamte Beroaterteam arbeitet eng un lange tope. Somit is dat för mi zwar äine näie Ümgäbung, aber äine gewohnte Arbeitswiese. Nu freu ik mi, kennen tau lernen", säch Nicola Norda.

Wi gratuläiert

ale miene Kunden in de nächsten Wäken Wi wünsket Nicola äin gauden Start in use Beroatungszentrum Rütenbrock.

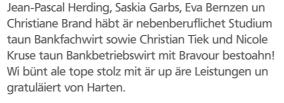
Besünnere Freude:

**Frisken Wind** 

mit heller

**Erfahrung** 

Ok düt Joahr bedankt wi us bi äinige Kolleginnen un Kollegen för ären grooten lensatz un freut us mit är öwer äre besünneren Jubiläen. Wladimir Grass, Stefan Möhlenkamp-Röttger (tein Joahr), Ludger Kremer (fiebentwintig Joahr), Monika Eßkuchen, Karl-Heinz Stahlhöfer, Thomas Meinel (dätig Joahr), Berno Fehrmann, Bernd Santen (väiertig Joahr).





un engagiert!







## Plattdüütsch bi de Emsländische Landschaft

Platt is Moderspraak un Hartensspraak in us Region. Man een mutt ok sehn: De meesten Lüü proot dat nicht mehr in'n Olldag. Dorför könnt veel Lüü dat jümmers noch goot verstahn. Un dor sett de Arbeit van de Fakstee Plattdüütsch an. Denn um de Spraak to bewohren, mutt wi tosehn, dat woller mehr Lüü ok proten, snacken oder küren köönt! Dor finnt en Wannel statt: van de Moderspraak hen to en Lernspraak, den mutt wi nu aktiv umsetten.

De Fakstee Plattdüütsch hett en breet Rebett an Opgaven: Se sett sik in för Platt in School, Kita un Utbilden, maakt egen Veranstalten in de hele Region un sörgt för mehr Opmarksamkeet för Platt in us Alldag. Butendem is se aktiv dorbei en regional un överregional Netwark för us Regionalspraak to stütten.

För Platt in School, Kita un Utbilden gifft dat ton'n Bispill en gemeensam Projekt mit de anneren Landschaften un Landschaftsverbände in Neddersassen: Platt is cool. Tosomen stellt se Materialien för Mesters för us Tiet vandag op Platt op de Been. Dat sünd to'n Bispill moje Postkoorn, Materialien för den Unnerricht mit Vokabeln oder ok lüttje Böker för Kinner. För de wat öllern Schöler un junge Lüü bit 30 Johrn gifft dat ok een Musikwettbewarb: Plattsounds. Elk en Johr annerswo in Neddersassen kummt de Musikers tohope un wiest,

dat Platt ok Punk un Pop kann. Aver ok för grote Lüü hett de Fakstee wat um Platt to leren – in een Onlinekurs kann een regelmatig de Grundlaag för Platt in't Internet leren. Eenmol in't Johr finnt ok den Schoolmesterdag statt. Bi de Veranstalten kriegt de Lüü, de in School mit Platt wat maken, Anregen för ehrn Unnerricht.

En anner Aktion is de PlattPatt. An besünnern Stäen in us Kuntrei warrt tosomen mit de Heimatvereine un Scholen Schilder opstellt. Dorop finnt een denn en QR-Code un kann op een Video bi Youtube togriepen. Dat verbinnt Platt mit us Olldag un de echte mit de digitalen Welt. 2021, in de Höögte van de Corona Pandemie, hett de Emsländische Landschaft ok een Plakat mit de Corona-Regels op Platt rutgeven!

Dör dat Johr finnt ok en Bült Veranstalten statt. Dat gröttste Projekt van de Fakstee blifft dorbi dat PlattSatt Festival. Teihn Dag in'n Harvst kummt dorför Künstler un Vereine tosomen un bringt de Spraak op de grote Bühn! Dorbi will dat Festival wiesen, dat Platt veelföltig is un ok aktuelle Themen opgriepen kann. 2022 is dat Festival van'n 07.10.22 bit to'n 16.10.2022 ansett.

Platt wannelt sik. Dat gifft nich blots een Platt, dat gifft veel plattdüütsch Dialekten. Düsse Veelfold maakt de Spraak ut, man dat maakt dat ok en beten leger ehr to erholln. Dorum sett sik de Fakstee för mehr Mitnanner in. Denn wenn man dat versöggt, kann man ok en anner Dialekt meestal ganz goot verstahn. Wi hebbt nich mehr veel Tiet de Spraak wieter to geven, man dat kann lopen, wenn Öllern un Grootöllern woller anfangen mit de Kinner oder Enkel Platt to proten. Platt is för de Plietschen! Elke en Spraak hölpt junge Lüü ok anner Spraken later in't Leven to leren. Woso nich mit en Regionalspraak anfangen? Tro di wat, proot Platt!

Hinweis: dieser Text ist am nordniedersächsischem Platt orientiert.

Kontakt zur Fachstelle Plattdeutsch: Emsländische Landschaft e.V. Gesche Gloystein Tel.: 05931 4964213 E-Mail: gloystein@gmail.com www.emslaendische-landschaft.de



De äigene Immobilie: äine vertraute Stäh, woar heller Pläsäier un Erinnerungen drin leecht. Un nich to vergäten: heller Geld. Mäistied is äin grooten Däil von`t äigene Vermögen in düsse väier Wände bunden. Will man dat nich verkoopen, fählt drock dat bitken Geld för besünnere Wünske. Watt daun, wenn taudem noch Geld för Sanierung of öllergerechte Renovierung, tau Unnerstützung von de Kinner of för äine Pflegekraft bruukt wätt? Doaröwer häbt wi us äs Volksbank Emstal eG Gedanken makt – un för Lüe in`t beste Öller de passende Lösung in't Gepäck.

För allem öllere Lüe hangt an är äigenet Huus. Säi willt up kien Fall verkoopen. Ok nich däilwiese. Tiedgliek stoaht ok mäistied groote Investitionen an: Dat Huus renovieren of öllergerecht ümboahn, de Kinner bi'n Studium unnerstützen of sümmes Unnerstützung in' Huushalt in Anspruch nähmen. Bis för kotten wass dat schwoar, all dat tope to kriegen: Äine reguläre Kreditupnahme is von't lenkommen afhängig, dat gebundene Immobilienvermögen wätt in de Regel nich ienräkt. Äin Nachdäil gerade för Lüe, däi oll in' Ruhestand bünt.

"Wi häbt deshalb noah äine Lösung söch, däi för ale Sieten passt", säch Theo Stefens, Bereichsleiter Markt. "Mott dat denn Entweder-Oder wän? Entweder Äigentümer von't Huus blieben, of Geld för de Dinge tau Verfügung häm, däi in't Öller wichtig werd? De Antwort: Ne, dat mott` so nich. De Volksbank Emstal eG häv äine näije Finanzierungslösung schafft, mit däi beidet geiht."

#### Flexibler Kredit ohne faste Bindung

Däi Idee: Up Basis von dän Wert von däi afbetalte Immobilie wätt tüsken de Bank un dän Kunden äine Kreditsumme fasteläch. Dän Kunde krich dat Geld flexibel utbetalt, je nachdem, watt häi sück wünsket. Alet in äinmoal, of in monatliche Raten. Ok in Kombination is't möglich. Zinsen bünt grundsätzlich nur för dän jeweils in Anspruch noahmenden Bedrag fällig. De Rückzahlung von dän Kredit is äbenso flexibel: "Jeder kann sück in Afsproake mit us individuell an dat äigene Läbens- un Finanzkonzept anpassen: mit äine monatliche Tilgung, mit flexiblen Sondertilgungen ohne Vörfälligkeitsentschädigung – of ganz ohne Tilgung", vertellt Theo Stefens dat Vörgoahn. Is dän Kredit in Ärvfall noch nich of nich vollständig trögebetalt, könnte de Ärven dän Vertrag entweder wiedderführen of aflösen. För äine grötmöglichste Transparenz wätt de ganze Familie in de Regel von Beginn an in dat Gespräk ientrocken.

"Dän Vördäil: Säi blievt de ganze Tied un tau äinhunnert Prozent Äigentümer von äre Immobilie un trefft ale Entscheidungen wiederhän noch sümmes. Togliek werd genügend finanzielle Mittel fräi, üm Pläne tau verwirklichen of üm de Rente uptostocken." Nu beroahn loaten!

# Bauspoarn un doarbi Zinsen sichern!

Schlechte Noahrichten för taukünftige Huusbesitzer: Nich nur de Baupriese för Wohngebäude stiecht, sonnern siet düt Joahr ok de Bauzinsen. Well in Taukunft dän Schritt in t Äigenheim plant, schöll bäter nu drupp reagieren: Sichert jau nu bi de momentane Zinsentwicklung mit äin Bausparvertrag äin günstigen Darlehnszins.

Nu handeln un för Jahrzehnte doarfon profitäiern.

Wi freut us öwer jau Anfragen.

## Full mehr äs nur praktisch:

# Use flexible Handyhalterung

Dän Gutschien för jau Mitgliederpräsent kann af dän 18.07.2022 in use Filialen ienlöst wärn.

/ör- un Noahnamen
or- an roamanen
ör- un Noahnamen
ör- un Noahnamen
W M M

Giv't nur, solang dän Vörrat reicht.

Vör- un Noahnamer

**Gutschien Nummer äins** 

# För' n Bauspoarberoatungstermin

Sichert jau nu bi de momentane Zinsentwicklung mit äin Bausparvertrag äin günstigen Darlehnszins. Nu handeln un för Jahrzehnte doarfon profitäiern.



#### **Gutschien Nummer twäi**

# Use lüttke, flexible Handyhaltung

Egal of uppen Schriefdisk of in't Auto- mit düssen flexiblen Handyhalter häb I jau Telefon immer gaut in't Ooge.



Dän Emstaler 12

# Äinmalig (un) tietlos

# Däi genossenschaftliche Idee

Genossenschaften häbt äine lange un bewägte
Vergangenheit: För öwer twäihunnert Joahre is alet
mit äin lüttken Brotverein tau de Bekämpfung von
de domoaligen Hungersnöte anfangen. Ut de lüttken
Ersparnisse von ale is äin grooten Pott bildet woarn.
Dän könn man nutzen üm Körn to koopen, äin Backhuus
in de Gemeinde to boahn un taulässte, üm günstig
äigenet Brot hertostellen. De Genossenschaftsidee
wass entstoahn un lävt ok vandage noch: Weltwiet
bünt bis vandage mehr äs 800 Millionen Mänsken
genossenschaftlich organisiert.

### De Tied loopp:

#### Mitdaun un mitprooten

Ok vandage befindet wi us in äine Tietenwende: De digitale Revolution nümp Fahrt up.
De Welt dreiht sück dröcker un de Taukunft wiest sück ündörsichtig. Wecker Verbindungen findet sück (noch) tau de Genossenschaftsidee? De Tied lopp un lätt sück nich uphoaln.
Doarföhr is dat Entwicklungspotential to groot un de Lüe bünt to näischierig.

Wi könnt doarbi mitdaun un mitprooten, ganz noah de genossenschaftliche Idee: Nich alläine, sondern tope. Tope trotzten ok de Genossenschaftsbanken de Finanzkrise un bünt vandage noch äs Mittelstandsfinanzierer vör Ort dän ersten Ansprechpartner. Dat alet häv ok de UNESCO öwertücht, däi de Genossenschaftsidee taun Weltkulturerbe anerkannt häv.

De Genossenschaft häv gerade im "Nu" Bestand un häv heller watt an Wert tauwunnen. Dat lich an us, dat düsse Idee äinmalig un tiedlos bliff – un zwar mit Erfindungsgabe un äin starken Willen tau de Äigenverantwortung.

# Den Emstaler lieber auf hochdeutsch durchstöbern?

Kein Problem! Diese Ausgabe, aber auch alle vorherigen Ausgaben unseres Mitgliedermagazins, sind online unter www.vb-emstal.de/emstaler!



Viele.

# Makt häv dat alet:

#### Dän Emstaler

Dat Mitgliedermagazin von de Volksbank Emstal eG

- Utgabe: achtuntwintig
- Rutkoamen is't in Juli Twintig-Twäiuntwintig
- Uplage: Säsdusend Stück

# Verantwortlich för de Schrieveräie:

Volksbank Emstal eG Bastian Bruns Chef von de Werbung

bastian.bruns@vb-emstal.de Tel. 05933 608-222

# Dat Gemake un de ganzen Bäller:

Volksbank Emstal eG Matthias Abels matthias.abels@vb-emstal.de Tel. 05933 608-224

## Fertigmakt, afpackt un verschickt dör dat Druckhuus Plagge GmbH

An de Füürwache 7 49716 Möppen www.druckhaus-plagge.de

